

# SINH HOẠT ÁI HỮU CÔNG CHÁNH KHẮP NƠI

## □ BẢN TIN ÚC CHÂU - • Lê Cảnh Túc

### \* HỌP MẶT AHCC SYDNEY:

ngày chủ nhật 26-10-1997, các AH trong Vùng đã đến họp tại nhà của AH Ngô Hòa Bình. AH Bình cùng em gái tên là Ngọc và sinh viên trẻ Thanh Bình đã giúp tổ chức buổi họp rất chu đáo, vẽ bản đồ dẫn đường, ghi chú bằng 2 ngôn ngữ Việt và Anh. Khung cảnh họp rất yên tĩnh, cây cối mát mẻ. Tham dự gồm có AH Ngô Hòa Bình, em gái AH Bình tên là Ngọc, và nhóm sinh viên Thanh Bình, AH Đỗ Quốc Dũng và Loan, AH Phan Từ Chính và Hoa, AH Vi Hữu Lộc và Phương, AH Tôn Thất Phát, AH Đào Kim Quan, AH Huỳnh Thanh Quân và Anh, AH Tôn Thất Tú và 2 cháu Tuyến, Việt, AH Trần Anh Tuấn, AH Lê Cảnh Túc và Ngọc, AH Lê Nguyên Tùng, AH Nguyễn Văn Ưu cùng thân hữu Đỗ Phụng. Nhiều AH đã cho biết về tình hình Việt Nam, về họa động của nhóm văn nghệ sĩ Việt Nam trẻ tại Sydney và báo Tuổi Hồng (do nhóm trẻ Thanh Bình chủ trương) đã được nhiều AH đặt mua. Nhiều AH vì bận không đến dự buổi họp, nhưng có gửi tài chánh yểm trợ Lá Thư AHCC. Kỳ họp mặt tối được dự trù vào cuối tháng 3 hay đầu tháng 4, 1998 tại nhà AH Nguyễn Sơn Hiền và Trang, số 116 Fairfield Rd, Guildford West, NSW 2161, điện-thoại: 02-9681-6688. Hình họp mặt AHCC Sydney

- Việc học việc làm của các AH vùng Sydney tương đối bình thường, có nhiều AH vừa học vừa làm như AH Nguyễn Văn Bon, AH Đỗ Quốc Dũng, AH Nguyễn Ánh Hoa, AH Phan Từ Chính. Riêng AH Nguyễn Văn Bon, sau khi có bằng Cao học, hiện đang học lên Tiến sĩ Giáo dục.

- AH Nguyễn Sơn Hiền có công tác kiểm soát các tấm kính cao ốc tại Đài Loan trong khi có bão tố (8-

1997), làm xong vẫn còn bão, về đến Hongkong vẫn còn bị bão theo chân, nhưng cuối cùng thì tốt đẹp an lành cả. - Một số AH vùng Sydney đã có nhiều cháu cháu ngoại và nội rồi, bên Âu Mỹ thì chắc có nhiều AHCC đã có chất rồi thì phải.

### HÌNH HỌP MẶT AHCC SYDNEY NGÀY 26-10-1997:



Từ trái sang phải: Cô Ngọc (em AH Ngô Hòa Bình), chị AH Vương Hữu Lộc, chị AH Lê Cảnh Túc, các AH Nguyễn Ánh Hoa, Phan Từ Chính, Đào Kim Quan, Lê Nguyên Tùng, Lê Cảnh Túc, Đỗ Quốc Dũng, cô Loan, một sinh viên Thanh Bình.



Từ trái sang phải, hàng đầu: cháu Tuyến (con của AH Tôn Thất Tú), AH Nguyễn Hải Bình, hai chị Huỳnh Thanh Quân, Lê Cảnh Túc, cháu Việt (con của AH Tôn Thất Tú) và chị Đỗ Quốc Dũng. Hàng thứ nhì: các AH Nguyễn Ánh Hoa, Phan Từ Chính, Đào Kim Quan, Trần Anh Tuấn, Lê Nguyên Tùng, Lê Cảnh Túc, Tôn Thất Tú, Huỳnh Thanh Quân, Đỗ Quốc Dũng, Tôn Thất Phát,

## □ BẢN TIN TORONTO, CANADA

### • Lê Sáu

Hôm thứ bảy 6-12-1997, nhóm AHCC Toronto, Canada đã tổ chức họp mặt Tất Niên tại tư gia AH Nguyễn Văn Đề như mọi năm. Năm nay, nhóm chúng tôi tổ chức họp sớm hơn, để tránh mùa tuyết phủ và để gom tiền ủng hộ Lá Thư càng sớm càng tốt. Khai mạc vào hồi 6 giờ rưỡi chiều, thời tiết tốt: 5 độ C dương là một thời tiết lý tưởng của Canada. Hiện diện: AH Ngô Văn Minh (đọc báo địa phương triệu tập buổi họp, nên đến dự và xin được gia nhập vào gia đình AHCC, AH Minh, khóa Địa Chánh 1965, nguyên sĩ quan biệt phái, trước 1975 có phục vụ tại Ty Địa Chánh Cà Mau), anh chị AH Lâm Thao, anh chị AH Lê Văn Châu và cháu gái út, anh chị AH Đoàn Chí Trung, anh chị AH Kiều Văn Hà và nhạc mẫu, AH Hà Nguyên Bình, cô Nguyễn Thị Cúc (hệ thứ hai, lệnh ái của cố AH Nguyễn Xuân Đản), anh chị AH Lê Sáu, và anh chị AH Nguyễn Văn Đề, gia chủ Mạnh Thường Quân và gia đình. Các AH Dương Minh, Bửu Cơ, Hoàng Như Giao, Nguyễn Khắc Cần, Nguyễn Mạnh Quyên, Huynh Thành Tùng tuy vắng mặt vì bận việc riêng hoặc sức khỏe kém, nhưng có gửi tiền yểm trợ Lá Thư. Tổng số tiền yểm trợ là CA\$380.00, đổi thành US\$ 262.83, danh sách AH hưởng ứng yểm trợ Lá Thư được đăng vào mục Báo Cáo Tài

## HÌNH HỌP MẶT TẤT NIÊN 1997 CỦA NHÓM TORONTO, CANADA



Hàng ngồi, từ trái sang phải: Chị Kiều Văn Hà, chị Nguyễn Văn Đề, chị Lê Sáu, bà nhạc mẫu của AH Kiều Văn Hà, chị Đoàn Chí Trung, chị Lê Văn Châu, chị Lâm Thao và cô Nguyễn Thị Cúc. Hàng đứng, từ trái sang phải: các AH Kiều Văn Hà, Nguyễn Văn Đề, Lê Sáu, Ngô Văn Minh, Đoàn Chí Trung, Lê Văn Châu, Lâm Thao và Hà Nguyên Bình.

Chánh. AH Ngô Văn Minh xin được yểm trợ Lá Thư \$30.00, nhưng toàn thể đồng ý miễn thu năm đầu. AH Lê Sáu tặng AH Minh Lá Thư số 69 Xuân Đinh Sửu và một Danh Sách AHCC n Hữu Hải Ngoại. Đến 7 giờ tối, các AH ở xa mới đến đủ mặt. AH gia chủ sắp đặt bàn ghế và dọn đồ ăn sẵn sàng, cộng thêm vài món ăn quê hương đơn giản do các Ái Hữu khác mang đến. Trong không khí gia đình, các AH và người thân chuyện trò hàn huyên thân mật, ăn uống vui vẻ như trong các buổi hiệp kỵ ở quê nhà với bà con đông đủ. Chương trình cũng vui nhộn như các năm trước, có cả karaoké và khiêu vũ tùy duyên, cho đến 11 giờ khuya. Lúc chia tay, các AH hẹn sang năm sẽ gặp lại đông đủ hơn, và đồng thanh cảm ơn anh chị Nguyễn Văn Đề, Mạnh Thường Quân của Toronto.

## □ BẢN TIN MONTRÉAL - CANADA

### • Việt Điện

Nhân dịp anh chị AH Nguyễn Văn Bảnh ghé thăm Montréal, AHCC trong vùng họp mặt tại nhà hàng Đồng Quê để thưởng thức các món ăn thuần tuý Việt Nam rất được mọi người tán thưởng. Cuộc họp mặt thứ nhì rất đông đủ trong năm vào dịp anh Tăng Bửu Long làm lễ vu quy cho thứ nữ tại nhà hàng Holiday Inn. Nhà hàng này được kiến trúc theo kiểu Trung Hoa, có 5 tầng, nhưng không có tầng nào mang số 4, theo sự kiêng cử của người



Hàng ngồi, từ trái sang phải: các AH Nguyễn Văn Đề, Lê Sáu, Ngô Văn Minh, Lâm Thao. Hàng đứng, từ trái sang phải: các AH Hà Chí Trung, Kiều Văn Hà, Lê Văn Châu, Hà Nguyên Bình.

## HÌNH HỌP MẶT AHCC MONTREAL



Hàng đứng, từ trái sang phải: AH và chị Phạm Ngọc Xuyến, chị và AH Trần Đình Thắng, AH và chị Nguyễn Văn Khoa Hàng ngồi, từ trái sang phải: Các AH Trần Mộng Châu, Phạm Hữu Vinh, Nguyễn Sỹ Tín.



Hàng đứng, từ trái sang phải: Các AH Võ Thắng Toàn, Nguyễn Văn Bánh, Trần Đình Thắng Hàng ngồi, từ trái sang phải: Các AH Vũ Ngọc Can, Nguyễn Văn Khoa, Nguyễn Quang Di

Trung Hoa. AHCC cũng được đón tiếp các AH Trần Mộng Châu và Nguyễn Sỹ Tín tại nhà hàng Lotté. AH Châu qua tu tập về Pháp Phap, còn AH Tín qua gặp bà con để soạn thảo cuốn gia phả của giòng họ.

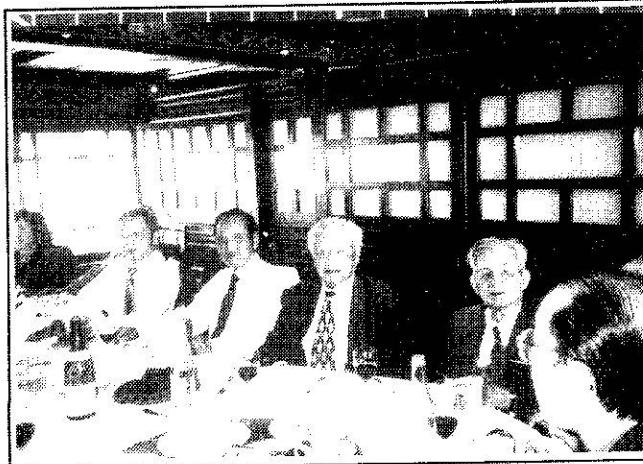
Trong dịp về thăm Hà Nội và Saigon, AH Trần Đình Thắng gặp được các AH Dương Bá Thế, Nguyễn Đình Dương và Ngô Đình Tụy ở Saigon. AH Thắng có điện đàm với AH Trần Văn Quynh hiện ở Cần Thơ. Các AH trên đều vui mạnh. Hai AH Dương và Tụy còn hoạt động trong ngành Công Chánh. Về tình hình chính trị tỉnh bang

Québec, đảng Québec ly-khai luôn luôn đòi độc lập. Năm 1980 và gần đây hơn, vào tháng 10-1995, Chính phủ Québec do đảng Québec ly-khai cầm quyền đã tổ chức hai lần trưng cầu dân ý để đòi độc lập. Mục đích của đảng này là tách rời khỏi Canada, tuy nhiên, câu hỏi trong cuộc trưng cầu dân ý gần đây tránh dùng hai chữ ly-khai và độc lập, và được sắp xếp một cách mù mờ, tạo cảm tưởng là Québec vẫn thuộc nước Canada. Mặc dù có dùng thêm nhiều mánh khéo khác nữa, đảng Québec ly-khai vẫn thất bại trong cuộc trưng cầu dân ý năm 1995. Vào trung tuần tháng 9-1997, các Thủ tướng của các tỉnh bang Canada họp bàn về việc thống nhất quốc gia, nhưng Thủ tướng của tỉnh bang Québec từ chối không tham dự, mặc dầu theo sự thăm dò dư luận, dân Québec muốn thương lượng với Canada hơn là ly khai. Québec và Canada sẽ ra sao? Không ai có thể tiên đoán được.

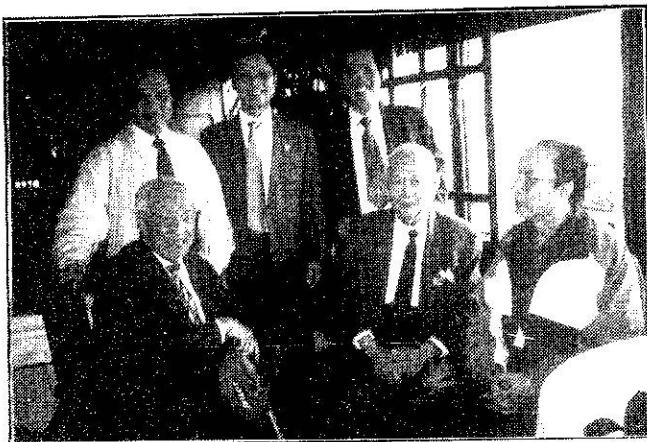
### □ BẢN TIN PHÁP

#### • Trương Như Bích

Ngày chủ nhật 21-9-1997, một số AH và các chị đã trở lại Nhà Hàng Tao Tao tại Quận 13 Paris để gặp mặt nhân buổi họp mùa thu. Đặc biệt, Anh Chị Đào Trọng Cương từ Ottawa, Canada qua Pháp du lịch, cũng nhân dịp này đến tham dự để mong được gặp lại toàn thể anh chị em tại Pháp. Tuy nhiên, một số anh chị Vùng Pháp, vì lý do sức khỏe hoặc bận việc riêng, đã không đến được, nên tổng số tham dự không tới 20 người. Có lẽ đây là lần họp ít người nhất từ trước đến nay. Tuy nhiên, buổi họp cũng không kém phần vui vẻ thân mật, đặc biệt nhờ sự có mặt của AH Cương, rất hoạt bát và nồng nhiệt. AH Cương có chuyển lời chào của



Từ trái sang phải: Các Ah Trần Văn Thu, Trương Như Bích, Đào Trọng Cương, Khúc Đản, Nguyễn Văn Chiểu.



Hàng đứng, từ trái sang phải: Các AH Trương Như Bích, Trần Văn Thu, Đỗ Hữu Hứa. Hàng ngồi, từ trái sang phải: Các AH Đào Trọng Cường, Nguyễn Cao Khoan, Nguyễn Văn Chiểu.



Từ trái sang phải: Các chị Trương Như Bích, Đỗ Hữu Hứa, Lê Ngọc Thạch, Đào Trọng Cường.

các AH tại Canada, và hy vọng các AH Vùng Pháp qua bên đó chơi để được đón tiếp và thắt chặt tình thân ái. Các AH đã chia tay ra về lúc 15:00 giờ với lời hẹn gặp lại nhau vào dịp đầu Xuân Mậu Dần.

## □ BẢN TIN HOA THỊNH ĐỐN

### • Nguyễn Thạc Việt Toàn

Ngày 20-9-1997, cuộc họp mặt hàng năm các Ái Hữu và phu nhân được tổ chức tại tư gia của AH Nguyễn Thạc Việt Toàn. Một số đồng AH bận việc gia-dinh hoặc việc sở không tham-dự được, tuy nhiên buổi họp mặt không kém phần hào-hứng, với sự đóng góp vân-nghệ của vợ chồng ca-sĩ Như Hương mà vị phu-quán là tân AH Ngô Đức Nguyên, kỵ-sỹ Công-Chánh, hiện phục vụ cho Navy, đã gia-nhập Hội vào ngày 20-9-1997. AH Ngô Đức Nguyên là con của Kỵ-sỹ Ngô Đức Tiêm, hẳn có nhiều quý vị biết đến. Trong phiên họp quý vị Ái Hữu đã đồng-thanh thành-lập quỹ điều-hành bởi sự

đóng góp \$5.00 riêng cho mỗi cá nhân, không còn trích trong số tiền đóng góp ủng hộ Lá Thư Công-Chánh nữa.

## tho-hop mat

*Mỗi năm Ái Hữu hân-hoan họp  
Chuyện cũ hàn-huyên tâm sự đời  
Chuyện mới vui buồn lòng phán-khởi  
Vẫn giữ bên nhau đến suốt đời*

Những đề-tài được nêu ra trong buổi gặp mặt như nhân-diện, tài-chí, và thiền-ca của vị Lương Sĩ Hàng mà AH Nguyễn Văn Bảnh giải-thích rất sôi nổi và rất được sự chú ý của nhiều Ái Hữu. Thông thường những đề-tài khoa-học kỹ-thuật mới là sở trường của các AH, tuy nhiên qua quá-trình các buổi họp, phần lớn các AH quan tâm hơn đến vấn-



Từ trái sang phải: AH Nguyễn Sỹ Tín và phu-nhan, phu-nhan AH Nguyễn Văn Bảnh, phu-nhan AH Ngô Nambi, phu-nhan AH Đồng Sĩ Tụng, phu-nhan và AH Trần Đình Trúc, AH Nguyễn Thạc Việt Toàn và phu-nhan, tân AH Ngô Đức Nguyên, phu-nhan và con gái tên Tiffany, phu-nhan và AH Nguyễn Ngọc Tào, phu-nhan và AH Thomas Hà, AH Đồng Sĩ Tụng và AH Bùi Thành Dương.



Từ trái sang phải: phu-nhan quý AH Nguyễn Văn Bảnh, Đồng Sĩ Tụng, Thomas Hà, Trần Đình Trúc, Nguyễn Ngọc Tào, Nguyễn Sỹ Tín, và Nguyễn Thạc Việt Toàn.

đề tinh-thần và sức khỏe. Phải chăng các AH đã hết nhuệ khí đóng góp công cán cho đất nước mà không phải là đất nước của mình? Hơn nữa, quý AH cao niên đã hết quan-tâm thế sự thăng-trầm để trở về với sự bồi-duong đời sống tinh-thần, hầu sống lâu dài hơn với con cháu và vui thú điền-viên. Như vậy, những vấn-dề nêu trên là những đề-tài có giá-trị cho sức khỏe và tinh-thần cho mọi giới. Kính mong quý vị bỏ chút thời giờ để nghiên-cứu, biết đâu quý vị tìm thấy được sự thích hợp phần nào cho bản-thân.

## thường thức món ăn

*Phu nhân Ái Hữu trổ tài nấu*

*Món lẩu đua nhau xếp trên bàn*

*Hấp dẫn thường thức câu chuyện nấu*

*Bàn tinh tương lai món ăn vàng*

Sau đó là phần văn-nghệ nhạc sống do ca-sĩ

Như Hương của vùng Hoa Thịnh Đốn, và keyboard phụ-họa của AH Ngô Đức Nguyên giúp vui cho buổi văn-nghệ và nhạc karaoké cho buổi dạ-vũ.

Chương-trình văn-nghệ được chấm dứt vào lúc 11:00 PM, trong tình thân và đầy quyến-luyến.

## Văn Nghệ

*Thanh la trống mồi tùng tùng*

*Quây quần Ái Hữu giọng vàng hát lên*

*Đua chen đóng góp chuyện vui*

*Văn nghệ rộn rã cho vui vuộc đời*

## □ BẢN TIN VÙNG ĐÔNG BẮC HOA KỲ

### • Nguyễn Hữu Tuân

Các AHCC họp mặt nhân dịp hôn lễ của cậu Đỗ Quốc Dũng, trưởng nam của Anh Chị AH Đỗ Văn Sển, và một dịp nữa để dự hôn lễ của cậu Micheal Quốc Đỗ, thứ nam của Anh Chị AH Sển. Một cuộc họp mặt thứ ba cũng là dự hôn lễ: Anh Chị AH Quách Văn Đức làm lễ vu quy cho trưởng nữ là cô Quách Phan Thùy Dung.

## □ BẢN TIN LOUISIANA

### • Phan Đình Tăng

Hôm thứ bảy 27-12-1997, anh chị AH Bùi Văn Cẩn có tổ chức cuộc họp mặt Tất Niên tại gia để ăn trưa và hàn-huyên nói chuyện Công-Chánh. Hiện diện có: anh chị Bùi Văn Cẩn, anh chị Hoàng Ngọc ẩn, anh Lê Thành Trang, anh Bùi Đức Hợp, anh Ông Ngọc Ngoạn, anh chị Nguyễn Thanh Tùng, anh chị Nguyễn Văn Hớn, anh chị Phan Đình

Nguyên, anh Tôn-Thất Hà, anh Nguyễn Thanh Lâm, anh chị Phan Đình Tăng. Ngoài câu chuyện Công-Chánh rang như pháo nổ, chúng tôi có nói sơ qua cuộc Đại-Hội Công-Chánh định tổ chức vào tháng bảy tới và phổ-biến tài-liệu do AH Lê Khắc Thí gửi qua. Nhận đây, tôi xin góp ngân phiếu ủng hộ Lá Thư AHCC. Theo lệ ở Louisiana, chúng tôi đã yêu-cầu anh em ai gửi phần ngời ấy cho tiện sổ-sách, không có quyền gộp.

## □ BẢN TIN TEXAS

### • Phí Ngọc Huyền

Không kể các cuộc họp bất thường để đón tiếp các AH từ các địa-phương khác và từ Việt-Nam đến, năm 1997, AHCC Houston sinh-hoạt chính thức 2 lần, một lần picnic ngoài trời vào mùa Thu và một lần họp cuối năm vào ngày 27-12-1997 tại tư-gia của AH Trương Ngọc Quý. Sinh-hoạt gồm 3 phần chính:

- Ăn uống và hàn-huyên.

- Sinh-hoạt văn-nghệ: ca hát và ngâm thơ. Cũng xin nói thêm là tinh-thần văn-nghệ của AHCC Houston rất cao, các buổi sinh-hoạt cuối năm luôn luôn có sự phụ hoạ của dàn karaoke tân-ky, ban nhạc sống Khải-Hoàn, với sự điều-khiển chương-trình của MC Vũ Quý Hảo (hiện được mọi người coi là đối-thủ đáng ngại của MC Nguyễn Ngọc Ngạn).

- Nói chuyện về các vấn-dề bổ-ích cho cuộc sống:

\* Toa rượu tỏi (Phi Ngọc Huyền)

\* Cần phải buông thả trong cuộc sống (Vũ Quý Hảo)

\* Chuyện vui (Nguyễn Văn Độ)

Không khí sinh-hoạt rất đoàn-kết, thoải mái, vui tươi và bổ-ích.

## □ BẢN TIN BẮC CALI

### • Gạch Bé

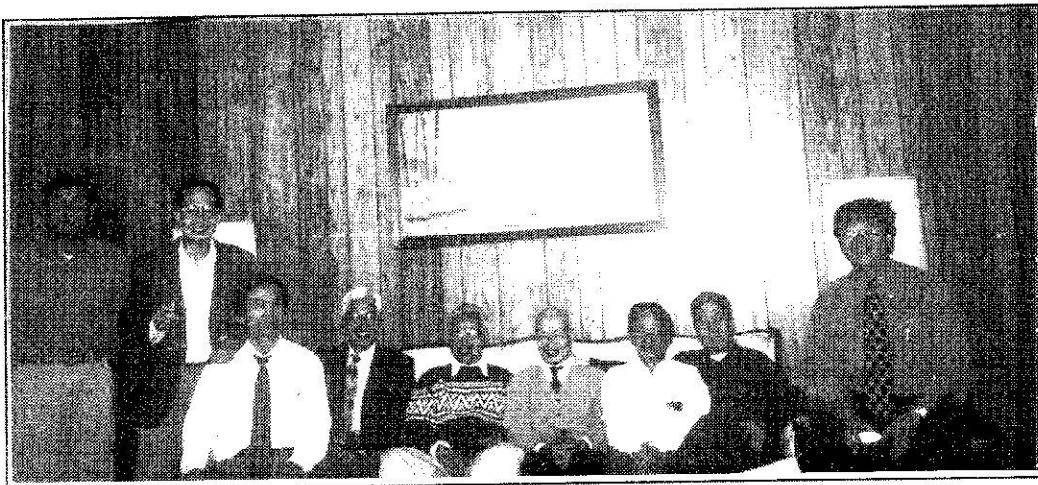
Trước hết, chúng tôi xin nói vài chuyện địa-phương. Trong năm qua, công ăn việc làm miền Bắc Cali phát-triển mạnh. Nhất là ngành liên-quan đến điện-tử, computer. Bà con HO quanh vùng trước đây thất nghiệp, nay thì kiếm được việc làm dễ-dàng, công việc nhẹ-nhàng, toàn-ráp nối điện-tử nhỏ li-ti, chỉ tôi cho con mồi già yếu mà thôi. Nhưng ngành Công-Chánh thì chưa thấy nhúc-nhích gì, dù nhà cửa trong vùng được xây cất ào ào. Giá nhà tại San Jose theo đà kinh tế bốc lên cao vút. Báo chí ghi nhận giá nhà trung bình tại đây đắt nhất nước Mỹ. Một căn nhà 3 phòng đơn sơ trung bình

## HỌP MẶT TẠI LOUISIANA



Hàng đứng, từ trái sang phải: Các AH Phan Đình Nguyên, Bùi Văn Căn, Hoàng Ngọc Ẩn, Tôn-Thất Hà, Nguyễn Thành Tùng, Ông Ngọc Ngoạn, Phan Đình Tăng, Lê Thành Trang.

Hàng ngồi, từ trái sang phải: Các Chị Hoàng Ngọc Ẩn, Nguyễn Văn Hớn, Nguyễn Thành Tùng, Phan Đình Nguyên, Phan Đình Tăng.



Từ trái sang phải: Các AH Nguyễn Văn Hớn, Bùi Văn Căn, Nguyễn Thành Tùng, Ông Ngọc Ngoạn, Phan Đình Tăng, Hoàng Ngọc Ẩn, Tôn-Thất Hà, Lê Thành Trang, Phan Đình Nguyên.

giá chừng 320 ngàn Mỹ-kim. Nhà thuê cũng đát, trung bình một căn chung cư 2 phòng ngủ giá thuê cũng trên dưới 1000 đồng. Mặc dù Khu Kiều-Lộ Fresno đã tuyển-dụng cả 100 kỹ-sư và cán-sự, mà Khu 4 vùng Bắc chưa thấy tuyển-dụng người nào.

làm sao mà những đội banh có đủ tiền trả cho cầu-thủ. Anh cầu-thủ bóng rổ thu về cao nhất là Michael Jordan, năm vừa qua thu về được 80 triệu đồng. Thiệt tình mà nói, đó là vì lúc nhỏ ham chơi mà lớn lên thành triệu-phú. Nếu anh chàng này

Có lẽ chờ cho công tác xây lại phần phía đông cầu Bay Bridge khởi-sự chặng? Cầu này nối liền San Francisco với miền Đông Vịnh, gồm có hai phần, một phần là cầu treo phía Tây, và một phần là cầu sườn sắt phía Đông. Phần này xây cất đã lâu, không thỏa mãn những lý thuyết động đất mới. Nếu phải gia cố, thì chi phí cũng bằng xây lại cầu mới. Mà dân vùng San Francisco luôn luôn sẵn sàng chờ đợi và đón nhận động đất như một điều đương nhiên. Bởi vậy, dân chúng chấp thuận tăng thuế, lấy 2 tỷ đồng để gia cố các cây cầu. Về thể thao,

thì ông chủ đội banh chòm-hổ nổi tiếng 49ers đang bị sao hụt, bị lôi ra tòa vì tội đưa hối-lộ để mở sòng bài bên Louisiana, có thể bị ở tù. Cũng là banh chòm-hổ, đội Oakland Raider về đây đã 3 mùa mà đánh đâu thua đó, thế mà còn đòi dân thành-phố Oakland đóng thêm mấy trăm triệu tiền thuế để đội banh thường trú tại đây. Không biết

thông-minh, ham học dựt được cái bằng Ph.D., ra đời thành công, không bị thất-nghiệp bao giờ, thì cả đời cũng may mắn lăm thu về được 3 triệu trước khi đóng thuế là cùng. Thành-phố Oakland, nơi Khu 4 Kiều-Lộ đặt trụ sở, là một thành-phố nhiều tội phạm, nghèo, mà kỵ này thu-hút nhiều nhân-vật nổi tiếng ra ứng-cử thị-trưởng. Đáng kể nhất là cựu Thống Đốc Jerry Brown, người đã cho nhân-viên Kiều-Lộ tiểu-bang một lần sa thải đại trà đầu tiên vào năm 1978. Dù có mến mộ ông ta mấy đi nữa, chưa chắc anh em Caltrans đã bỏ phiếu cho ông. Nay xin trở về tình hình Ái Hữu Công-Chánh Khu 4. Trong mấy tháng qua, AH Nguyễn Xuân Mộng có triệu-tập một số anh chị em chung nhau bữa cơm trưa và họp bàn về tập Kỷ-Yếu Trường Công-Chánh, phân chia công việc, thu-thập tài-liệu, kêu gọi anh em viết bài, cho tin-tức. Tập Kỷ-Yếu hy-vọng sẽ ghi lại các sinh-hoạt từ ngày trường mới thành-lập cho đến nay. Tất nhiên, có bản danh-sách anh em Công-Chánh các khóa. Bởi vậy, cần sự cộng-tác của toàn thể anh chị em tốt nghiệp trường Công-Chánh từ trước đến nay. Công việc đến tay AH Mộng, thì anh em có quyền hy-vọng tập Kỷ-Yếu sớm ra mắt với giá-trị xứng-đáng. Mong tất cả anh chị em có tin-tức, hình ảnh, gửi về AH Nguyễn Xuân Mộng, để cho đăng vào tập Kỷ-Yếu này.

Anh em Công-Chánh tại Khu Kiều-Lộ 4 California vẫn đều đùa mỗi ngày ba lần đi dạo quanh khu phố và bờ hồ. Hai lần nghỉ 15 phút xả hơi mỗi nửa buổi, một lần nghỉ 45 phút ăn trưa. Cứ thấy một đám năm ba người đi bộ tà tà, cười nói vui vẻ, thì chắc chắn đó là nhóm anh em AHCC Việt Nam. Trông dáng điệu ai ai cũng thảnh-thơi, không có gì phải hối-tấp, cũng không có gì phải lo-lắng buồn khổ, hoặc áp-lực từ công việc, gạt qua hết một bên mọi cái bè-bộn, rắc-rối, để hưởng đôi phút thanh-nhàn, khỏe-khoắn. Đôi khi hai ba nhóm nhập lại một, cùng đi dạo, cùng chuyện trò, tưởng như những người nhàn du từ một trung-tâm nghỉ mát nào đó đang dạo nhàn. Buổi trưa thì hay rủ nhau xuống phố chính, vào thư-viện Á Đông lùng tìm sách truyện để mượn đọc. Gặp nhau trong thư-viện là thường. Hàng tháng, anh em họp mặt ăn chung một bữa để cùng vui. Đa số tham-gia đều-đặn, chỉ trừ một số anh em phải kiêng cử vì bệnh. Nhiều buổi trưa, năm bảy anh em AH rủ nhau xuống phố ăn mì vịt tiêm, phở, bún bò, hủ tiếu hến, lẩu cá. Nhiều lúc tổ chức ăn bánh cuốn đem về ngay tại sở, chừng mười mấy người vui vẻ. Nhiều người dành

buổi trưa đi dạo bên bờ hồ có gió hiu hiu mát, nước xanh trong vắt, yên tĩnh lượn vòng, tưởng như đang dạo trên bờ sông Hương, mà cảnh có thể gợi cảm và hữu tình không kém. Với những đàn chim trời hàng ngàn con bay lượn, vỗ cánh, lặn lội tìm mồi. Những đàn cò trắng tư-lụy đậm chấn nhìn trời, những đàn thiên-nga xôn-xao bay lượn, những đàn hải-âu xà đến bên chân người xin ăn... Thiên-nhiên hòa-hợp, tâm-hồn người lâng-lâng. Đang vui như thế mà AH Tô Đăng Quế lại bỏ cuộc chơi để về hưu. Dù AH thú thật rằng chưa biết về hưu sẽ làm gì, và cũng chưa có chương trình gì cả. Nhưng AH đâu có bỏ cái phần thưởng sau 41 năm phục vụ trong ngành. Đã đến lúc được hưởng cái thành-quả của mấy mươi năm hoạt động, mà không hưởng thì cũng uổng lám. Đứng về khía cạnh kinh tế mà nói, thì nếu AH Quế còn tiếp-tục làm việc, thì mỗi giờ AH chỉ được thêm \$1.25 mà thôi. Chả bõ! Đi làm còn tốn tiền xe pháo, áo quần... lại còn phải dậy sớm, đi về đúng giờ giấc... AH Quế đi làm thì bạn đồng-nghiệp, từ Mỹ đen, Mỹ trắng, Mỹ vàng, ai cũng thích, vì AH làm việc giỏi, mà lại dễ-dãi, không thèm giận ai, không thèm tranh cãi với ai, sao cũng được. Có những đồng-sự khó-khăn không ai chịu nổi, mà AH Quế xem như "pha", mà những kẻ khó-khăn dàn trời này lại rất quý mến AH Quế. Hôm 4-12-1997, anh em Khu 4 Kiều-Lộ làm bữa tiệc tiễn chân AH Quế về hưu tại một quán nằm chìa ra biển, với thức ăn biển. Hầu hết anh chị em đều có mặt, đây là một AH Việt-Nam đầu-tiên làm việc cho Khu Kiều-Lộ 4 về hưu. Trong buổi tiễn chân, anh chị em tặng AH Quế một cái nón Circus Circus của Reno, và một chiếc áo công-trường có đầy đủ chữ ký của toàn thể anh chị em để làm kỷ-niệm, mỗi khi đi Reno thì nhớ mang theo. Thấy AH Quế về hưu, một số AH lớn-tuổi tại Khu 4 Kiều Lộ cũng muốn rắp ranh theo bước. Vài năm nữa, không chừng trên dưới 10 AH sẽ rủ áo ra về, vui thú dien-vien, khi đó LTAHCC sẽ có rất nhiều cơ-hội để được chăm sóc chu-đáo hơn. Nói như AH Lê Mộng Hùng, khi về hưu thì sẽ xem Lá Thư như một sở thích, để vui cùng bè bạn khắp năm châu.

#### \* HỌP MẶT KỶ-NIỆM 30 NĂM TỐT-NGHIỆP KSCC (1967-1997)

##### • Nguyễn Hữu Định

Vào ngày thứ bảy cuối tháng 6 vừa qua, vì phương tiện eo-hẹp, chúng tôi tổ-chức buổi họp mặt kỷ-niệm 30 năm tốt-nghiệp kỹ-sư Công-Chánh tại nhà AH Nguyễn Quang Bé. Các AH Nguyễn

Quang Bé, Trần Đình Thọ, Đinh Quốc Bảo, Nguyễn Hữu Định, Nghiêm Phú Phát và quý phu-nhân tham-dự trong bầu không khí thân-mật và hào-hứng. Đặc-biệt, không quản đường xa, AH Nghiêm Phú Phát từ Los Angeles đã đáp máy bay đến Sacramento tham-dự cùng anh em miền Bắc Cali. Sau khi thưởng-thức những món ăn seafood độc-đáo, tuyệt-vời của phu-nhân AH Nguyễn Quang Bé, anh em đã cùng nhau hàn-huyên, nhắc lại những kỷ-niệm vui buồn khi còn chung học dưới mái trường Trung-Tâm Quốc-Gia Kỹ-Thuật. Những trận volley ball sôi-nổi sau những buổi học dài dằng-dẳng từ sáng đến chiều và bao nhiêu kỷ-niệm vui buồn khác trong cuộc đời khi làm việc tại nước nhà cũng như tại Hoa-Kỳ đều được nhắc đến. Riêng tôi, sau khi đến Mỹ, tôi được may mắn thi đỗ vào làm việc tại một city thuộc tiểu-bang Oregon. Ban ngày, tôi làm công việc design tại Sở Đường của thành-phố, ban đêm tôi cấp sách đến một trường Đại-Học để luyện thi P.e Tại đây, tôi thấy chương-trình học của họ rất phong-phú. Tuy trường chia ra ba ngành chuyên biệt: Civil, Structural, và Geotechnical, nhưng các môn học thường trùng nhau, nhất là những môn về structural như Structural Analysis, Indeterminate Structures, Frame Analysis thì ai cũng phải học. Được may-mắn là city trả toàn bộ học-phí trong chương trình khuyến-khích nhân-viên trau-dồi khả-năng chuyên-môn, tôi đã ghi danh học lại gần hết những môn chuyên-khoa dạy trong hai năm cuối của cả ba ngành. Vì vậy, khi đậu xong P.e, khả năng chuyên-môn của tôi tiến-bộ rất nhiều. Tôi cũng nhận thấy nếu muốn học lên cao, các đại-học Mỹ rất tốt vì đủ các ngành chuyên-biệt, thư-viện đầy đủ sách vỏ tài-liệu, phòng thí-nghiệm trang bị tối-tân, và riêng giáo-sư thì rất giỏi, phần lớn có bằng Ph.D., lại chuyên-chú giảng dạy và nghiên-cứu. Họ lại nghiên-cứu thêm và cứ hai năm phải phổ biến một luận-án nhỏ, để chứng minh có theo dõi các phát-triển trong ngành. Còn những textbook thì thay đổi hàng năm, quyển tái-bản có thêm vài chương mới nói về những tiến-bộ trong ngành. Khi ra trường, sinh viên có thể dùng sách học của mình để tính toán, đồng-thời áp dụng các code book

và specifications của cơ-quan mình đang làm việc, như üB.C., Caltrans Design Manual....

Buổi họp kỷ-niệm 30 năm KSCC được kết thúc bằng một chuyến đi thăm Lake Tahoe và thành phố Reno để các AH ở xa đến có dịp ngắm cảnh hồ đẹp nhất nước Mỹ, cũng như có dịp làm cho nhẹ bớt túi tiền trước khi trở về nhiệm sở của mình.

## □ BẢN TIN NAM CALI

• Lê Khắc Thí

### \* TIỆC TẤT NIÊN ĐƯỢC TỔ CHỨC NGÀY 18-1-1998 TẠI NHÀ HÀNG GRAND GARDEN, TRONG KHU LITTLE SAIGON.

Có khoảng 100 AH và gia đình tham dự. Trong dịp này, ban Tổ Chức Đại Hội tường trình về tiến triển việc chuẩn bị Đại Hội. AH Lê Khắc Thí cũng loan báo về ưu trong tuần sau.

### \* BAN TỔ CHỨC ĐẠI HỘI AHCC HỌP NGÀY 23-



Từ trái sang phải: Các chí Trương Đình Huân, Nguyễn Văn Án, Lê Khắc Thí, Trần Đại Từ.



Từ trái sang phải: Các AH Bùi Nhữ Tiếp, Phan Đình Tăng, Nguyễn Xuân Hiếu

**11-1997**

Từ 10 giờ sáng đến 1 giờ chiều, tại trụ sở Hội Khoa Học và Kỹ Thuật việt Nam ở Cali, xin xem bài Tường Trình Phiên Họp Ban Tổ Chức ĐHAHHN trang ...

\* AH Lê Khắc Thí thông báo rằng AH Lê Mậu Đáo, Miami, FL, bảo trợ Đại Hội AHCC \$500.00, và đóng góp nhiều ý kiến. AH Đáo còn đề nghị về Cali sớm để phụ một tay trong việc tổ chức, thiết kế chương trình, đánh máy tài liệu, làm xuống ngôn viên,...

**\* AH CÙNG GIA ĐÌNH GHÉ THĂM NAM CALI.**

• **Anh chị AH Phan Đình Tăng đến Nam Cali:** Ngày 27/7/1997 tại nhà hàng Kim Su 2 góc đường Bolsa và Ward, lúc 11:00 giờ sáng, khoảng 30 AH và phu nhân miền Nam Cali tham dự đón tiếp AH Phan Đình Tăng và phu nhân. Nhiều AH lần này mới có dịp gặp lại AH Tăng sau nhiều năm xa cách. Cuộc họp mặt kéo dài hơn 2 giờ trong không khí thật vui vẻ và thân mật.

• **Anh chị AH Nguyễn Thái Hai đến Nam Cali:** Ngày 9/8/1997 tại nhà hàng Bốn Mùa đường Brookhurst, Westminster, anh chị Đào Hữu Dinh và anh chị Phạm Nguyên Hanh, lúc 18:00 giờ



Các AH Lê Minh Chánh, Phạm Ngọc Lan, Nguyễn Đức Súy và Đào Hữu Dinh

chiều, đã đón tiếp AH Nguyễn Thái Hoà và phu nhân.

• **AH Nguyễn Văn Sang, Saigon, Việt-Nam**

AH Nguyễn Văn Sang, trước 1975 phục vụ tại Phủ Tổng Ủy Dinh Điện và Nha Cấp Thủy và hiện nay còn làm việc tại Việt Nam, vừa ghé thăm Hoa Kỳ trong một chuyến du lịch 2 tuần lễ. AH Sang đã đến Washington D.C., Seattle, WA, và quận Cam, Ca. Vì chỉ ghé lại quận Cam có 4 ngày, nên AH Sang không có thời giờ đến tiếp xúc với quý AH và

TH tại Nam Cali. Các AH Hà Công Hòe và Phạm Nguyên Hanh (Cerritos) có đến thăm hỏi và tiếp đãi AH Sang chiều ngày 4 tháng 12, 1997 tại nhà hàng Bò Bảy Món Ánh Hồng.

• **Anh chị AH Nguyễn Đức Súy đến Nam Cali:**

Ngày 23/9/1997 tại nhà hàng Kim Su 2, lúc 18:00 giờ chiều, khoảng 20 AH và phu nhân miền Nam Cali tham dự tiệc mừng anh chị AH Nguyễn Đức Súy đến thăm Nam Cali. Trong dịp này, AH Súy cho biết đã vè



Một cảnh họp mặt Hè 1997 tại Nam Cali.